LUMINA

pure luminosity

FAP CERAMICHE

Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

ceramica bianca e rilievi di design
white ceramic with designer relief textures

Faïence blanche et reliefs de design. / Weiße Keramik mit ausdrucksvoller Struktur. / Cerámica blanca y relieves de diseño. /
белая плитка с дизайнерским рельефом.

LUMINA

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

FAP
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Lumina è il rivestimento Fap in ceramica bianca satinata o lucida, che nel formato 25x75 si arricchisce di rilievi tridimensionali, con quattro raffinate texture di grande personalità.

Lumina is the Fap wall tiling in matt or glossy white body, and in size 25x75 is enriched with 3D relief patterns, four sophisticated textures full of personality.

5 sizes

30,5x91,5 RT
30,5X56 RT
15x56 RT

25x75
25x45

2 flat surfaces

glossy

matt

4 textures

25x75

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

t une faïence Fap satinée ou brillante qui, dans son format 25x75, offre différentes structures d'une grande finesse et forte personnalité.
st die Fap Wandfliese aus weißscherbige Keramik in matt und glänzender Ausführung, das Format 25x75 wird zusätzlich durch vier edle
ucksvolle 3D Texturen bereichert. / Lumina es el revestimiento Fap en cerámica blanca satinada o brillante, que en el formato 25x75 se
con relieves tridimensionales y con cuatro refinadas texturas de gran personalidad. / Lumina – это настенная плитка от Fap из белой
анной и глянцевой керамики. Формат 25x75 украшен объемным рельефным декором с четырьмя различными оригинальными
ми.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

rose

romantico, delicato capace di donare emozione a ogni ambiente

romantic, delicate, adding emotion to any setting

romantique, délicat, au fort pouvoir émotionnel. / romantisch, zart, verleiht jedem Raum ein stimmungsvolles Flair. / Romántico, delicado, capaz de regalar emociones en cada ambiente. / Романтичная, утонченная, создающая настроение в любом интерьере.

square

geometrie a rilievo con diverse inclinazioni moltiplicano i riflessi di luce

ometries with different angles the reflecting light

ure aux multiples facettes qui procure de reflets de lumière. / geometrische Reliefmuster iedene Ebenen erhöhen lebhafte Lichtreflexe. ías en relieve con distintas inclinaciones los reflejos de luz. / благодаря различному ельефные геометрические формы ают световые блики.

line

contemporaneo, raffinato, universale, architettonico

contemporary, sophisticated, universal, architectural

Contemporain, recherché, universel, architectural. / zeitgemäß, edel, universell, architektonisch. / Contemporáneo, refinado, universal, arquitectónico. / Современная, изысканная, универсальная, архитектурная.

curve

morbido e sinuoso, esalta la bellezza della ceramica

soft and sinuous, enhances the beauty of ceramics

à la fois fluide et sinueux, il exalte la beauté de la céramique. / weich und geschmeidig, betont die Schönheit der Keramik. / Suave y sinuoso, exalta la belleza de la cerámica. / Мягкая и волнообразная, подчеркивает красоту керамики.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

3 mood

Ceramica bianca e superfici effetto legno:
sensazioni di naturalità, armonia e benessere.

White ceramic with a wood-effect finish: creating
a feeling of naturalness, harmony and well-being.

Luminosa e assoluta, la ceramica bianca veste ambienti total white di sorprendente bellezza.

Luminous and absolute, white ceramic decorating total white settings creating amazingly beautiful effects.

Faïence blanche et grès effet bois: des sensations de naturel, d'harmonie et de bien-être. / weiße Keramik und Holzoptik: ein natürliches Flair, das Harmonie und Wohlbefinden ausstrahlt. / Cerámica blanca y superficies efecto madera: sensaciones de naturalidad, armonía y bienestar. / Белая керамика и имитирующие дерево поверхности передают ощущение естественности, гармонии и спокойствия.

Lumineuse et absolue, cette faïence blanche habille des espaces "total white" d'une beauté surprenante. / hell und absolut, weiße Keramik verkleidet überraschendes und wunderschönes Total White Ambiente. / Luminosa y absoluta, la cerámica blanca viste ambientes total white de sorprendente belleza. / Светящаяся и безупречная, белая керамическая плитка облицовывает интерьер в total white удивительной красоты.

La purezza della ceramica bianca incontra materie che esprimono design e atmosfere metropolitane.

The purity of white ceramic combined with ideas expressing design and metropolitan atmospheres.

…de la faïence blanche se mêle à des matières qui expriment …esign et atmosphères métropolitaines. / die Reinheit weißer …wird mit Materialien kombiniert, die Design und Metropolitan …itteln. / La pureza de la cerámica blanca encuentra materias …san diseño y atmósferas urbanas. / чистота белой керамики …ся с материалами, в которых отражаются дизайн и …а столичной жизни.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

LINE
25X75

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

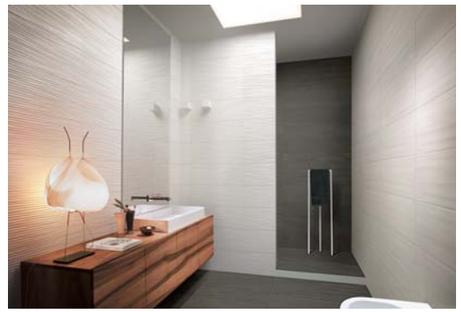
mood: **MODERN**WHITE

pag. 12

mood: **NATURAL**WHITE

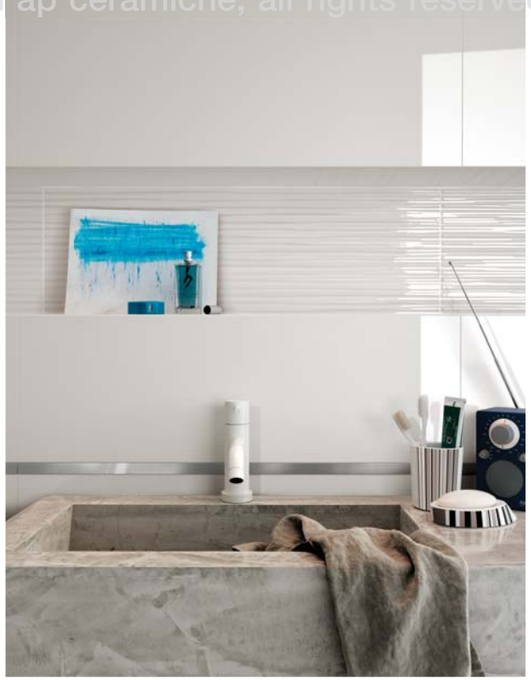
pag. 14

mood: **NATURAL**WHITE



pag. 18

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited



design contemporaneo, pieno di luce
contemporary design, full of light

Design contemporain, d'une impressionnante luminosité. / zeitgemäßes Design, strahlend hell. / Diseño contemporáneo, lleno de luz. / Современный дизайн, наполненный светом.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Silver Listello Satinato 1,5x75

Lumina Bianco 25x75

Lumina Line 25x75

Wall

Terra Malta 60x60 RT

Floor

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Lumina Line 25x75

Nuances Sandalo 22,5x90 RT

Sole Bianco Spigolo 1x25

Wall

Nuances Sandalo Mosaico 22,5x22,5

Nuances Sandalo 22,5x90 RT

Floor

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

dettagli di accogliente naturalità
welcomingly natural details

Des détails qui renforcent l'aspect naturel. / Details von einladender Natürlichkeit. / Detalles de acogedora naturalidad. / Детали естественного комфорта.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

eleganza raffinata e impeccabile
sophisticated, impeccable elegance

Élégance raffinée et rigoureuse. / edle und makellose Eleganz. / Elegancia impecable y refinada. / Изысканная и безупречная элегантность.

Docks Cenere 22,5x90 RT

Floor

Lumina Line 25x75

Wall

Sole Bianco 25x75

Sole Bianco Sp

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

here 22,5x90 RT

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

ROSE

25X75

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

mood: **NATURAL**WHITE

pag. 22

mood: **MODERN**WHITE

pag. 24

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

atmosfera intima e personale
intimate, personal atmosphere

Atmosphère intime et personnelle. / Familiäre, vertraute Atmosphäre. /
Atmósfera íntima y personal. / Уютная обстановка в индивидуальном стиле.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

ace AE Matita 2x2,5

ace Matita 2x25

Sole Bianco 25x75

Sole Rose Bianco 25x75

Wall

Nuances Rovere 15x90 RT

Floor

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Sole Rose Bianco 25x75

Sole Tabacco 25x75

Sole Bianco Spigolo 1x25

Sole Tabacco Spigolo 1x25

Wall

Nuances Noce 22,5x90 RT

Floor

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

superfici che arredano, in autentica ceramica
authentic ceramic surfaces that furnish any setting

Une céramique authentique qui valorise les surfaces. / Fliesen als Einrichtungselement, aus authentischer Keramik. / Superficies que decoran, en auténtica cerámica. / Поверхности интерьера, выложенные настоящей керамикой.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

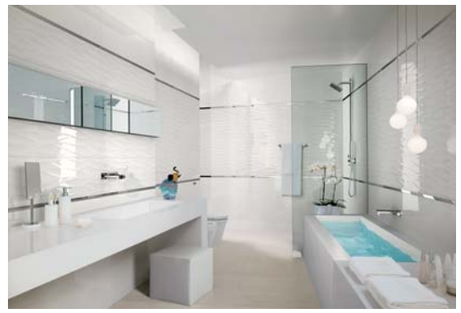
CURVE

25X75

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

mood: **PURE**WHITE



pag. 30

mood: **MODERN**WHITE

pag. 32

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

bianco assoluto: puro, luminoso, brillante
absolute white: pure, luminous, shiny

Blanc absolu: pur, lumineux, éblouissant. / Absolutes Weiß: rein, hell, glänzend. / Blanco absoluto: puro, luminoso, brillante. / Исключительно белый: чистый, светлый, лучистый.

Evoque White 59x59 RT

Evoque White Gres Mosaic 29,5x29,5

Floor

Lumina Curve 25x75

Lumina Bianco 25x75

Wall

ver Listello Cromato1,5x75

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Lumina Curve 25x75

Zero Ardesia 25x75

Sole Bianco Spigolo 1x25

Wall

Docks Cenere 22,5x90 RT

Floor

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

design, essenzialità e stile contemporaneo
essential design and contemporary style

Design, essentialité et style contemporain. / Design, Schlichtheit und zeitgemäßer Stil. / Diseño, esencia y estilo contemporáneo / Дизайн, лаконичность и современный стиль.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

SQUARE

25X75

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

mood: **PURE**WHITE

pag. 38

mood: **MODERN**WHITE

pag. 40

mood: **MODERN**WHITE

pag. 44

mood: **NATURAL**WHITE

pag. 46

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

superfici a contrasto, geometrie di mosaico
contrasting surfaces, mosaic geometries

Une géométrie de mosaïque riche de contrastes. / Kontrastoberflächen, geometrische Mosaike. / Superficies en contraste, geometrías de mosaico. / Контрастные поверхности, геометрические рисунки из мозаики.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Sole Bianco Spigolo 1x25

Lumina Matt White 25x75

Lumina Square 25x75

Wall

Terra Avorio 60x60 RT

Floor

Fap ceramiche - All rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Lumina Square 25x75

Nuances Sandalo 22,5x90 RT

Wall

Terra Malta 60x60 RT

Floor

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

uno spazio cucina originale e luminoso
a bright, original kitchen

Un espace cuisine original et lumineux. / Ein origineller und heller Küchenbereich. / Un espacio cocina original y luminoso. / Оригинальное и светлое кухонное пространство.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

architettura d'interni
in black & white
black & white
interior design

Architecture d'intérieurs en black & white /
Innenarchitektur in Schwarz-Weiß. /
Arquitectura de interior en black & white. /
Архитектура интерьеров в black & white.

Lumina Square 25x75

Terra Antracite Macromosaico 30x30

Terra Antracite 30x60 RT

Wall

Terra Antracite Macromosaico 30x30

Terra Antracite 60x60 RT

Floor

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Lumina Square 25x75

Lumina Matt White 25x75

Sole Bianco Spigolo 1x25

Wall

Desert Warm 60x60 RT

Floor

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

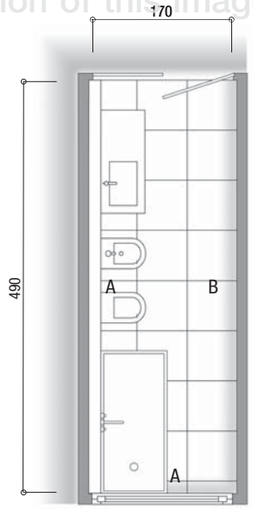
Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

multiformi riflessi di luce
variegated light reflections

Reflets de lumière aux multiples facettes. / Verschiedene Art von Lichtreflexe. / Reflejos multiformes de luz. / Разнообразные световые блики.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

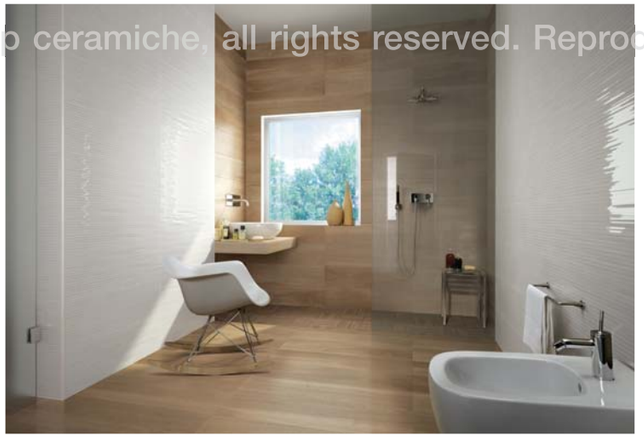


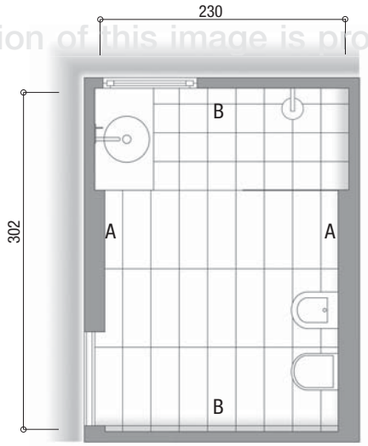
Wall A
Lumina Bianco 25x75
Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75
Lumina Line 25x75

Floor
Terra Malta 60x60 RT

Wall B
Lumina Line 25x75
Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75

TonosuTono
01 Bianco
10 Grigio



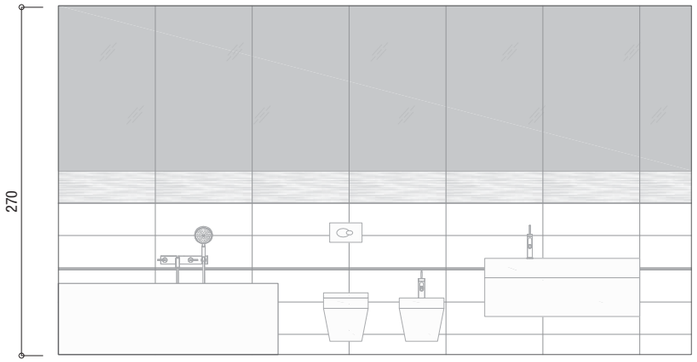


Wall A
Lumina Line 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25
Nuances Sandalo 22.5x90 RT

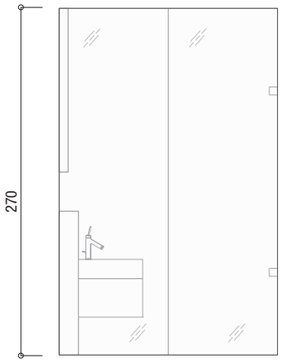
Floor
Nuances Sandalo 22,5x90 RT
Nuances Sandalo Mosaico 22.5x22.5

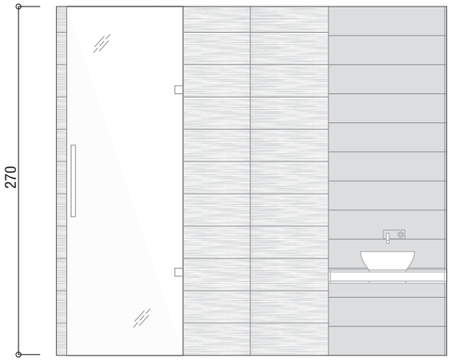
Wall B
Nuances Sandalo 22,5x90 RT

TonosuTono
01 Bianco
16 Tabacco

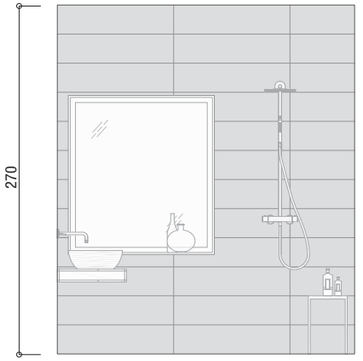


Wall A

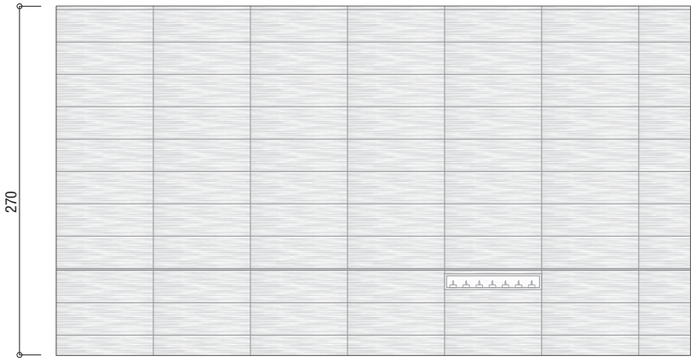




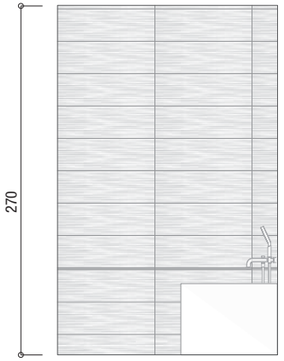
Wall A



Wall B

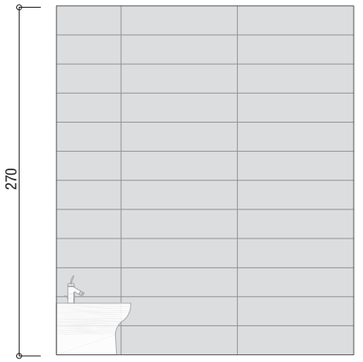


Wall B



Wall A

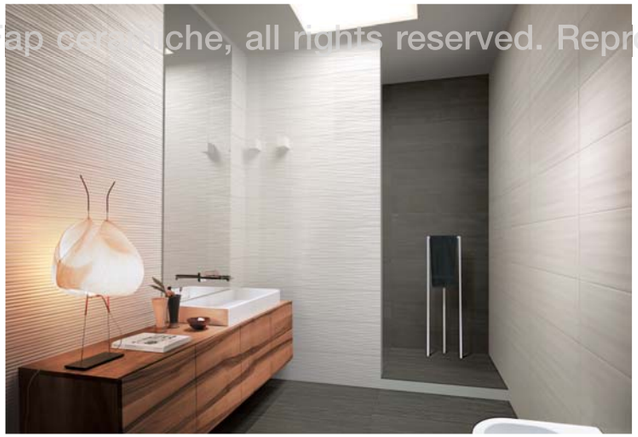
I A

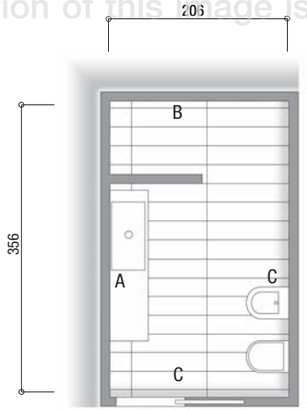


Wall B

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

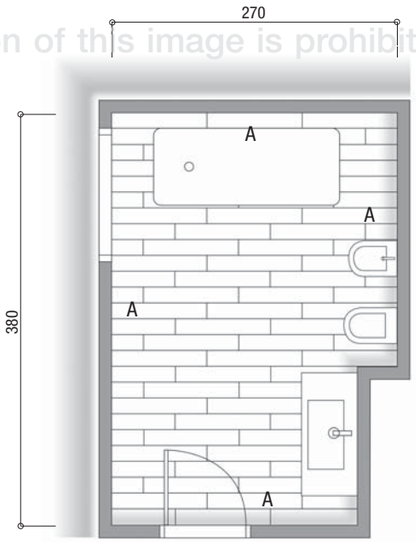
Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited





Wall A
Lumina Line 25x75
Wall C
Sole Bianco 25x75
TonosuTono
01 Bianco
11 Antracite

Wall B
Lumina Line 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25
Docks Cenere 22,5x90 RT
Floor
Docks Cenere 22,5x90 RT



Wall A
Sole Rose Bianco 25x75
Sole Bianco 25x75
Amour Glace Matita 2x25
Amour Glace AE Matita 2x2,5
Floor
Nuances Rovere 15x90 RT

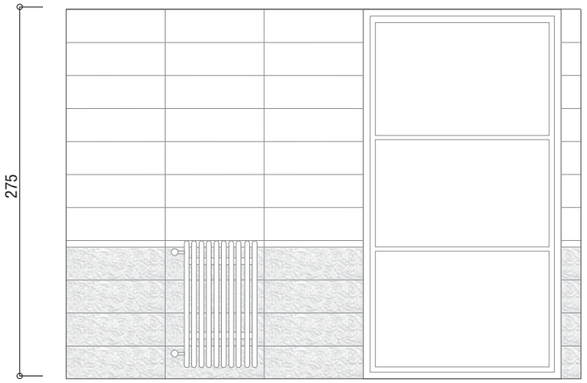
TonosuTono
01 Bianco
16 Tabacco

Wall A

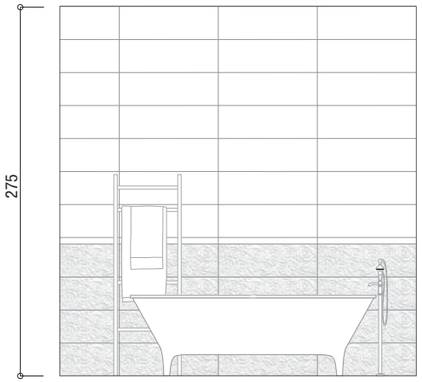
Wall B

Wall C

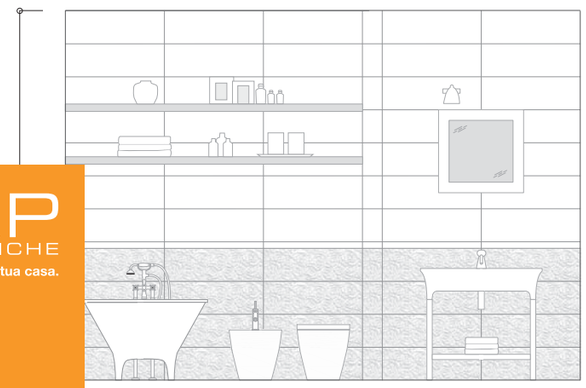
Wall C



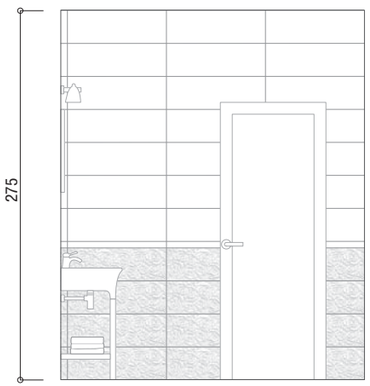
Wall A



Wall A



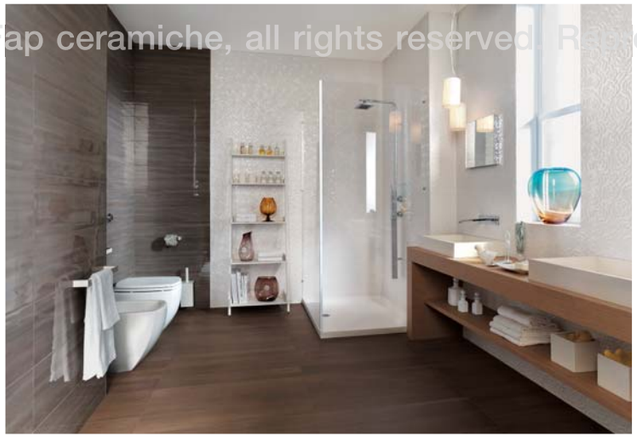
Wall A



Wall A

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited



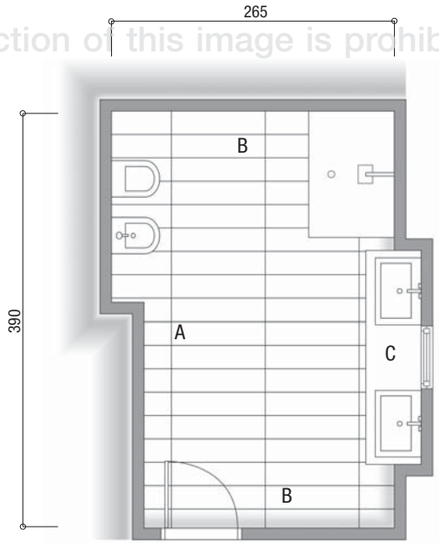
Wall A
Sole Tabacco 25x75
Sole Tabacco Spigolo 1x25

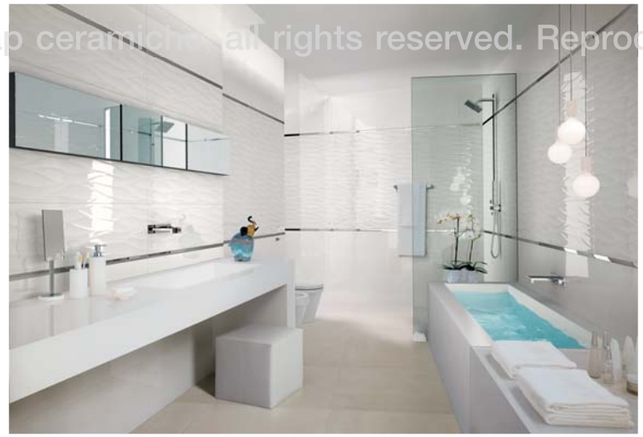
Wall C
Sole Rose Bianco 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25

Floor
Nuances Noce 22,5x90 RT

Wall B
Sole Tabacco 25x75
Sole Rose Bianco 25x75

TonosuTono
01 Bianco
10 Grigio
11 Antracite

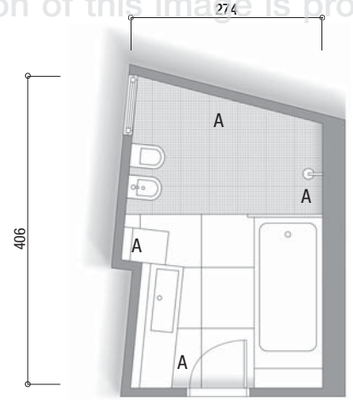


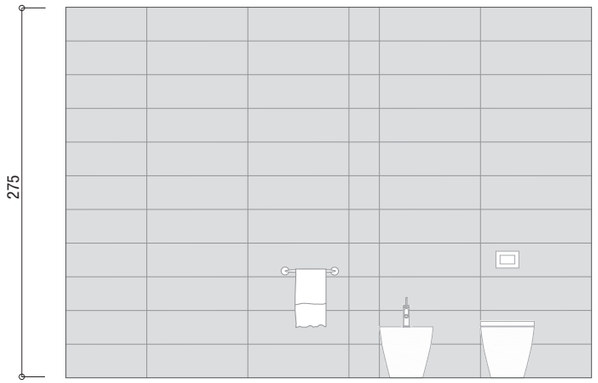


Wall A
Lumina Bianco 25x75
Lumina Silver Listello Cromato 1.5x75
Lumina Curve 25x75

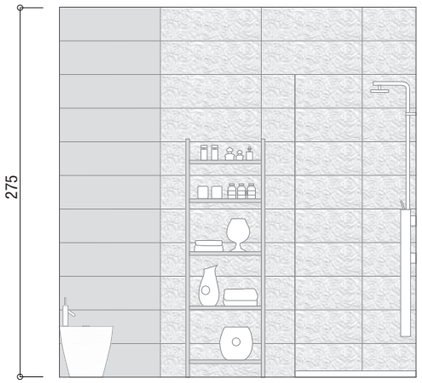
Floor
Evoque White 59x59 RT
Evoque White Gres Mosaico 29,5x29,5

TonosuTono
01 Bianco

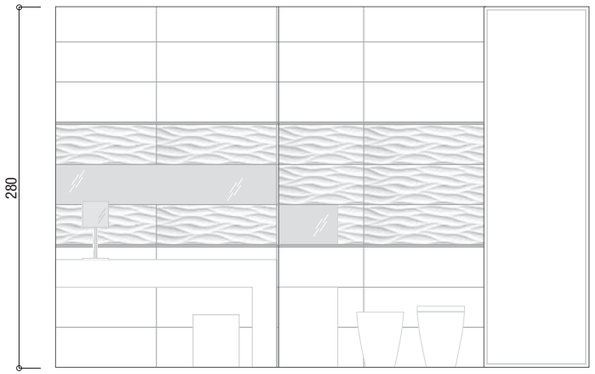




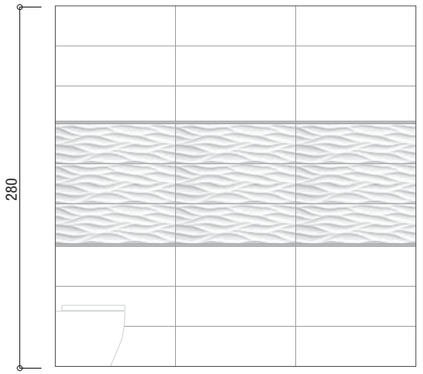
Wall A



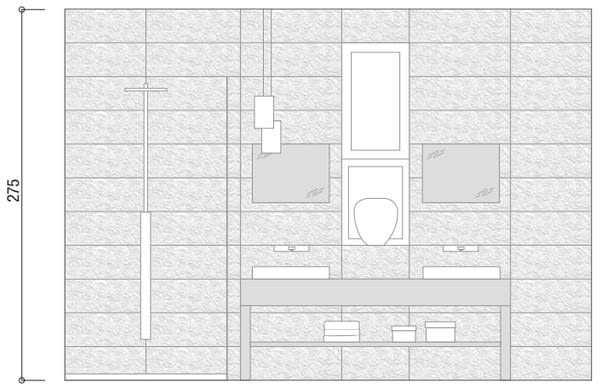
Wall B



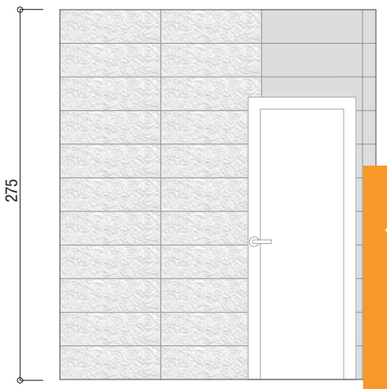
Wall A



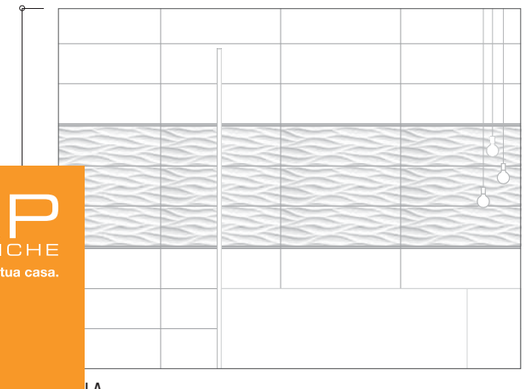
Wall A



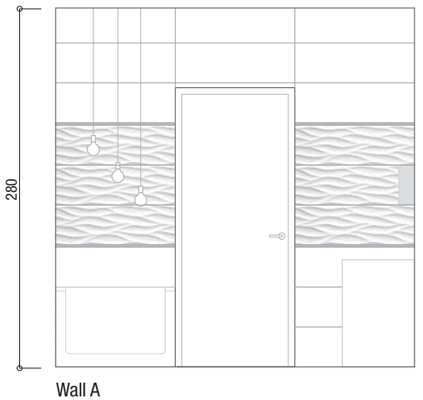
Wall C



Wall B



l A



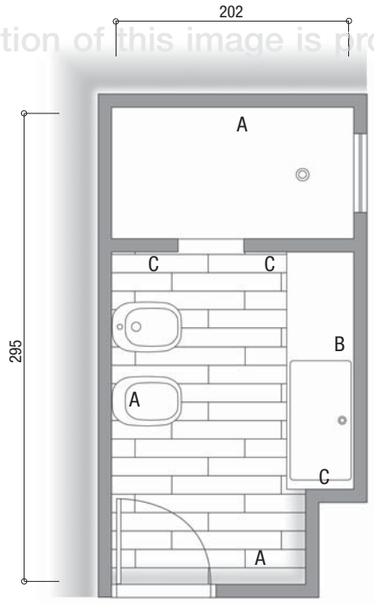
Wall A

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

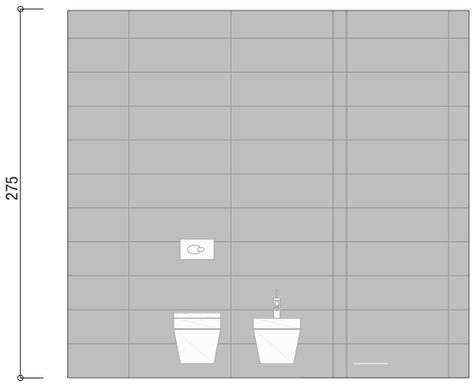
Wall A
Zero Ardesia 25x75
Wall C
Lumina Curve 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25
Floor
Docks Cenere 22.5x90 RT

Wall B
Zero Ardesia 25x75
Lumina Curve 25x75
Tonosu Tono
01 Bianco
10 Grigio
11 Antracite

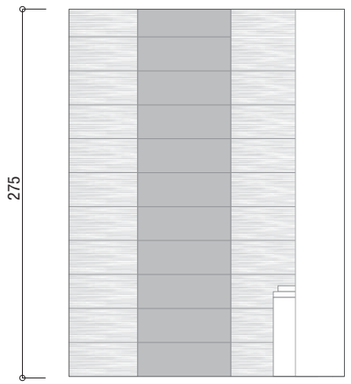


Wall A
Lumina Square 25x75
Lumina Matt White 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25

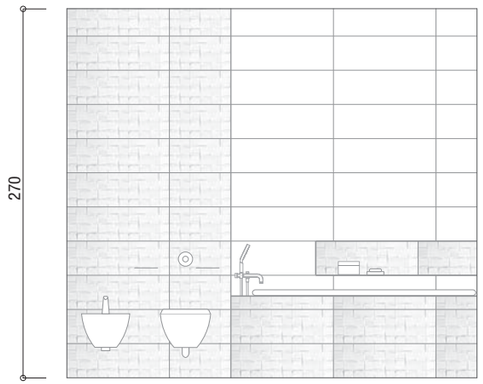
Floor
Terra Avorio 60x60 RT
Tonosu Tono
01 Bianco



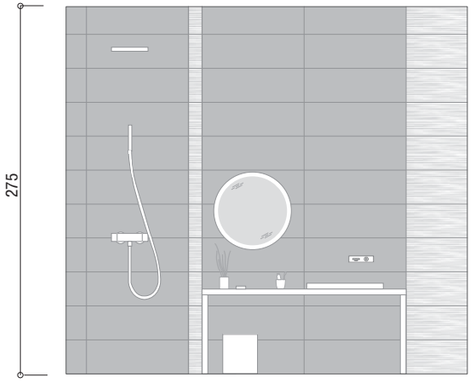
Wall A



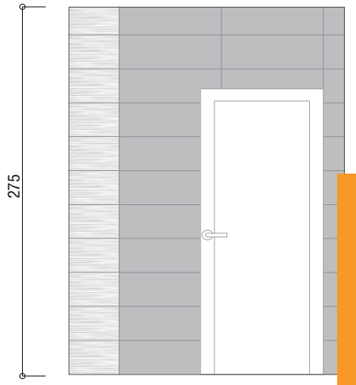
Wall C Wall A



Wall A



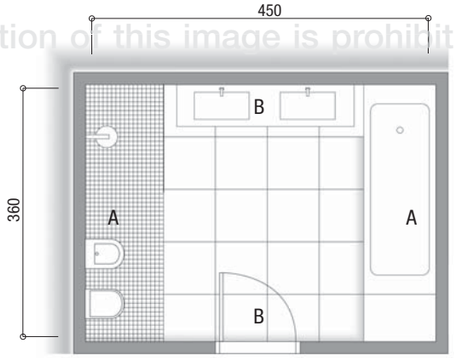
Wall B



Wall C Wall A

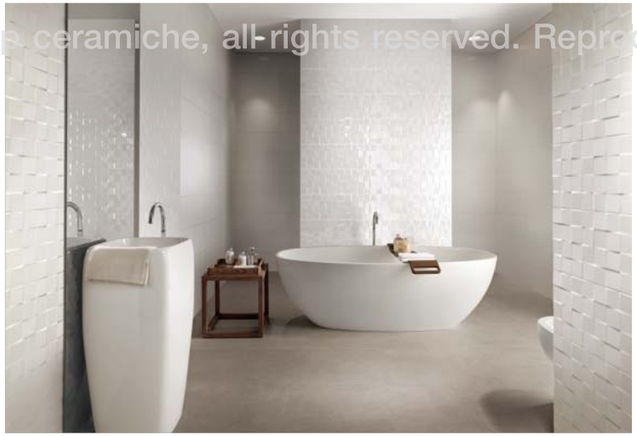
FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited



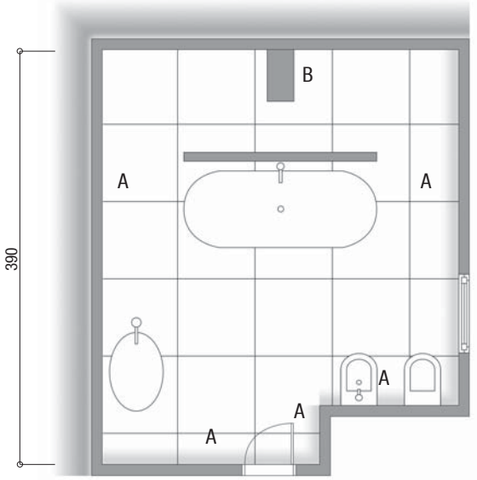
Wall A
Terra Antracite 30x60 RT
Floor
Terra Antracite 60x60 RT
Terra Antracite Macromosaico 30x30

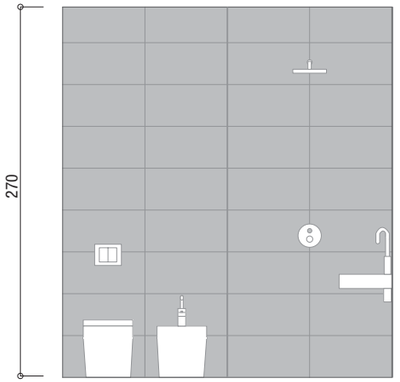
Wall B
Lumina Square 25x75
Terra Antracite Macromosaico 30x30
TonosuTono
01 Bianco
12 Nero



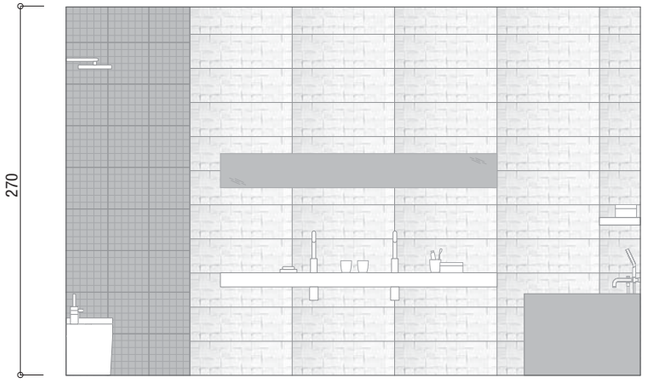
Wall A
Lumina Square 25x75
Lumina Matt White 25x75
Floor
Desert Warm 60x60 RT

Wall B
Lumina Square 25x75
Lumina Matt White 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25
TonosuTono
01 Bianco
09 Gesso

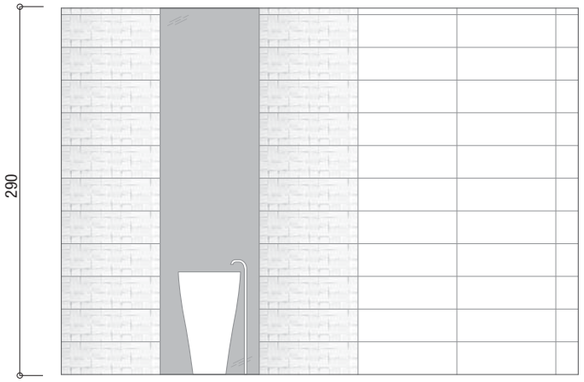




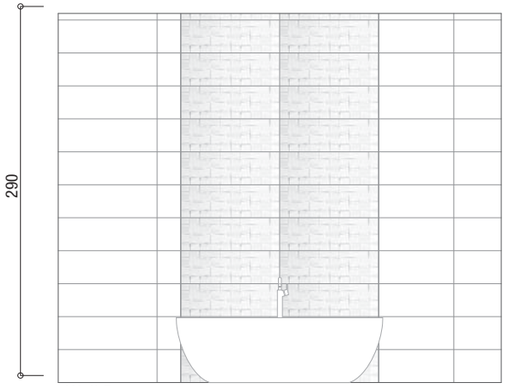
Wall A



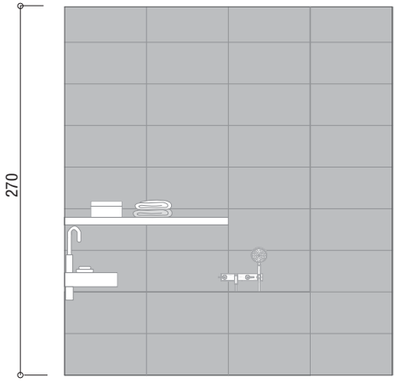
Wall B



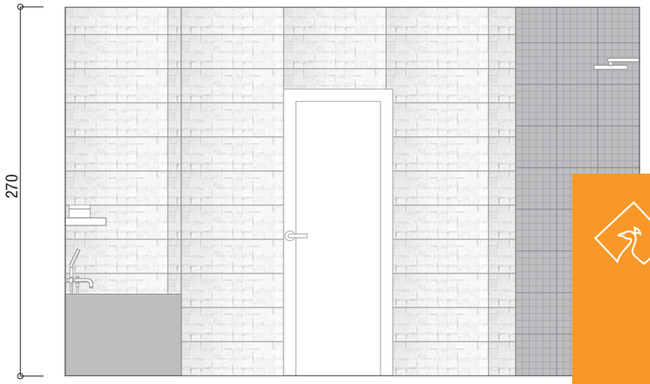
Wall A



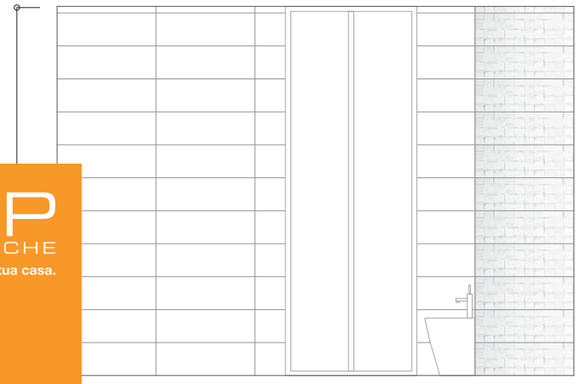
Wall B



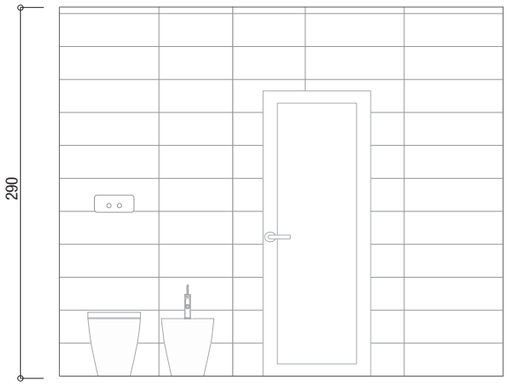
Wall A



Wall B



ll C



Wall C

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Lumina

30,5x91,5 RT

Lumina Bianco
30,5x91,5 RT [1]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Cielo Bianco
Spigolo 1x30,5 RT [2]

A.E. Spigolo
1x1 [3]

Lumina Matt White
30,5x91,5 RT [1]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Meltin Calce
Spigolo 1x30,5 RT [2]

A.E. Spigolo
1x1 [3]

30,5x56 RT - 15x56 RT

Lumina Bianco
30,5x56 RT [4]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Cielo Bianco
Spigolo 1x30,5 RT [6]

A.E. Spigolo
1x1 [3]

Lumina Bianco
15x56 RT [5]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Lumina Matt White
30,5x56 RT [4]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Meltin Calce
Spigolo 1x30,5 RT [6]

A.E. Spigolo
1x1 [3]

Lumina Matt White
15x56 RT [5]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

25x75

Lumina Bianco
25x75 [7]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Sole Bianco
Spigolo 1x25 [2]

A.E. Spigolo 1x1 [3]

Lumina Matt White
25x75 [7]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Zero Gesso
Spigolo 1x25 [2]

A.E. Spigolo 1x1 [3]

Lumina Line
25x75 [9]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Sole Rose Bianco
25x75 [9]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Lumina Curve
25x75 [9]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Lumina Square
25x75 [9]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

25x45

Lumina Bianco 25x45 [8]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Lumina Matt White 25x45 [8]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Lumina Creta White 25x45 [8]
TonosuTono 01 BIANCO [10]

Lumina Silver Listello Cromato 1.5x75 [2]

Lumina Silver Listello Satinato 1.5x75 [2]

m Argento Inserto 15x56 RT [3]
2 NERO

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	3 Box	1,40	5	22,50	42
2	1 Box	-	5	-	-
3	1 Box	-	4	-	-
4	1 Box	1,54	9	22,50	32
5	1 Box	0,76	9	11,92	64
6	1 Box	-	6	-	-
7	1 Box	1,13	6	18,14	54
8	1 Box	0,90	8	13,90	72
9	1 Box	0,90	5	14,65	54
10	1 Box	-	-	5	-

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. / Información útil. / Полезная информация.

FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramiche sono prodotte in Italia.
Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.

FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramiche tiles are produced in Italy.
Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap ceramiche est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sures et d'une attention particulière aux conditions de travail.

FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Alle Fliesen von Fap ceramiche werden in Italien erzeugt.
Durch den Kauf von Keramikprodukten von Fap erhält man die Sicherheit, dass sie mit umweltfreundlichen Technologien unter Einsatz von ausgezeichneten, sicheren Rohstoffen produziert wurden, wobei die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleistet werden.

FAP - ЭТО MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramiche производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природосберегающие технологии и используется высококачественное и надежное сырьё при обеспечении наилучших условий труда

Fap ceramiche aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

Fap ceramiche follows the Confindustria Ceramica Code of Ethics, which commits businesses to clearly informing of the origin of their products. The Ceramics of Italy trade mark can be used exclusively on ceramic products made in Italy.

Fap ceramiche adhère au Code d'Ethique de Confindustria Ceramica qui impose aux entreprises de communiquer clairement l'origine de ses produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

Fap ceramiche hält sich an den Ehrenkodex von Confindustria Ceramica, der die Firmen verpflichtet, den Ursprung der eigenen Produkte klar mitzuteilen. Das Markenzeichen Ceramics of Italy darf ausschließlich für die Kennzeichnung von in Italien erzeugten Keramikprodukten verwendet werden.

Компания Fap ceramiche присоединяется к Этическому Кодексу Confindustria Ceramica (Объединение предпринимателей керамической промышленности), согласно которому предприятия обязаны чётко указывать происхождение собственной продукции. Марка Ceramics of Italy может быть использована исключительно на товарах, произведенных в Италии.

FAP È ECO DESIGN

Ecolabel è il marchio di qualità ecologica della Comunità Europea, rilasciato esclusivamente ai prodotti con ridotto impatto ambientale. Ecolabel valuta l'intero ciclo di vita del prodotto: estrazione delle materie prime, processo produttivo, distribuzione, utilizzo e smaltimento.
Tutti i prodotti Fap ceramiche rispettano i requisiti Ecolabel.

FAP IS ECO DESIGN

Ecolabel is the European Community green quality brand, issued exclusively to products with reduced environmental impact. Ecolabel assesses the whole product life cycle: extraction of raw materials, production process, distribution, use and disposal. All Fap ceramiche products comply with Ecolabel requirements.

FAP EST ÉCO-DESIGN

Ecolabel est le label écologique des pays de l'Union Européenne attribué aux produits dont l'impact sur l'environnement est limité. Ecolabel exige un impact réduit pendant tout le cycle de vie : extraction des matières premières, procédé de production, distribution, utilisation et élimination. Tous les produits Fap ceramiche respectent les critères Ecolabel.

FAP IST ÖKO-DESIGN

Ecolabel ist ein Umweltgütesiegel der Europäischen Union, das ausschließlich Produkten mit geringen Auswirkungen auf die Umwelt verliehen wird. Das Ecolabel beurteilt den gesamten Lebenszyklus des Produkts, von der Gewinnung der Rohstoffe über den Produktionsprozess, den Vertrieb und Einsatz bis hin zur Entsorgung. Alle Produkte von Fap ceramiche erfüllen die Anforderungen des Ecolabels.

FAP – ЭТО ЭКОДИЗАЙН

Марка Ecolabel применяется в Европейском Сообществе для обозначения экологически чистой продукции, при изготовлении которой было сокращено общее воздействие на окружающую среду. Ecolabel учитывает полный жизненный цикл изделия: добыча сырья, производственный процесс, сбыт, использование и обработка отходов. Вся продукция Fap ceramiche соответствует требованиям Ecolabel.

Lo standard LEED è un sistema di certificazione che indica i requisiti per costruire edifici ambientalmente sostenibili. La certificazione LEED, elaborata da U.S.Green Building Council e riconosciuta a livello internazionale, afferma che un edificio è rispettoso dell'ambiente e che costituisce un luogo salubre in cui vivere e lavorare. Il sistema si basa sull'attribuzione di punti legati ai requisiti di sostenibilità. L'utilizzo di piastrelle di ceramica può contribuire ad ottenere crediti LEED. Fap ceramiche è socio del Green Buiding Council Italia, ente promotore delle tematiche LEED in Italia

The LEED standard is a certification system indicating the requirements for the construction of environmentally sustainable buildings. The internationally acknowledged LEED certification, drawn up by the U.S.Green Building Council, states that a building respects the environment and is a healthy place to live and work in. The system is based on the allocation of points for a series of sustainability requirements. The use of ceramic tiles can help to obtain LEED credits. Fap ceramiche is a member of the Green Building Council Italia, the body that promotes LEED issues in Italy.

Le LEED est un système de certification définissant des critères qui régissent la construction de bâtiments à haute qualité environnementale. Élaboré par l'U.S.Green Building Council et internationalement reconnu, le certification LEED est délivrée aux bâtiments respectueux de l'environnement et constituant un lieu salubre dans lequel vivre et travailler. L'obtention de la certification repose sur un système de points de crédit attribués selon des critères d'évaluation de la durabilité de la construction. L'utilisation de carreaux céramique peut contribuer à obtenir des points de crédit LEED. Fap ceramiche est membre du Green Buiding Council Italia, organisme chargé du système de certification LEED en Italie.

Der LEED-Standard ist ein Zertifizierungssystem, das die Anforderungen für die Errichtung von umweltverträglichen Gebäuden vorgibt. Die vom U.S.Green Building Council erarbeitete und international anerkannte LEED-Zertifizierung erklärt, dass ein Gebäude umweltfreundlich ist und einen gesunden Arbeits- und Wohnraum darstellt. Das System beruht auf der Vergabe von Punkten auf Grundlage der Umweltverträglichkeitsanforderungen. Die Verwendung von Keramikfliesen kann zur Vergabe von LEED-Punkten beitragen. Fap ceramiche ist Mitglied des Green Buiding Council Italia, d.h. der Einrichtung, die das Thema LEED in Italien vorantreibt.

Стандарт LEED – это система сертификации, включающая требования, предъявляемые к зелёному строительству. Получивший международное признание сертификат LEED был разработан организацией U.S.Green Building Council. Он свидетельствует о том, что здание было построено без нанесения вреда окружающей среде и является благоприятным местом для жизни и работы. Система основана на присуждении зачётных баллов в зависимости от степени соответствия требованиям экологически чистого строительства. Использование керамической плитки может способствовать получению баллов LEED. Компания Fap ceramiche является партнером Green Buiding Council Italia, организацией, занимающейся продвижением системы LEED в Италии.

L'UTILIZZO DI PIASTRELLE DI CERAMICA PUÒ CONTRIBUIRE AD OTTENERE I SEGUENTI CREDITI LEED:

Heat island effect SS 7.1 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.
Ha lo scopo di limitare l'effetto isola di calore, per ridurre al minimo l'impatto sul microclima e l'habitat.
L'utilizzo dei colori Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Line, Sole Rose Bianco, Lumina Curve e Lumina Square della collezione Lumina può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4 può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.
Premia le performance che rappresentano risultati innovativi e migliorativi per il green building, ad esempio l'utilizzo di prodotti certificati Ecolabel. L'utilizzo delle piastrelle Fap (oltre il 90% sono certificate Ecolabel) può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.

Emission of voc EQ 4.2 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.
L'utilizzo di materiali che non emettono alcuna sostanza organica come le piastrelle Fap può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

Recycled content MR 4.1 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.
Gli articoli in pasta bianca della collezione Lumina contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer e può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

THE USE OF CERAMIC TILES CAN HELP TO OBTAIN THE FOLLOWING LEED CREDITS:

Heat island effect SS 7.1 can help to obtain 1 LEED credit.
It aims to limit the heat island effect in order to reduce impact on micro-climates and habitats to a minimum.
Using the colours Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Line, Sole Rose Bianco, Lumina Curve and Lumina Square in the Lumina collection can help you qualify for 1 LEED credit.

Innovation in design ID 1.1-1.4 can help to obtain between 1 and 4 LEED credits.
Rewarding performances that represent innovative results that help to improve green building, for example the use of Ecolabel certified products. The use of Fap tiles (more than 90% are Ecolabel certified) can help to obtain between 1 and 4 LEED credits.

Emission of voc EQ 4.2 can help to obtain 1 LEED credit.
The use of materials with low emissions of volatile organic substances like Fap tiles can help to obtain 1 LEED credit.

Recycled content MR 4.1 can help to obtain 1 LEED credit.
The white body items in the Lumina collection contain more than 20% of pre-consumer recycled material and can help you qualify for 1 LEED credit.

L'UTILISATION DE CARREAUX CÉRAMIQUE PEUT CONTRIBUER À L'OBTENTION DES CRÉDITS LEED SUIVANTS :

Heat island effect SS 7.1, a le but de limiter l'effet Ilot de chaleur afin ne pas affecter le microclimat et l'habitat environnant et peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.
L'utilisation des coloris Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Line, Sole Rose Bianco, Lumina Curve et Lumina Square de la collection Lumina peut conduire à l'obtention d'1 point LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4, peut contribuer à l'obtention d'1 à 4 points de crédit LEED ; elle récompense les initiatives représentant des actions innovantes et susceptibles d'améliorer l'éco-construction, comme la mise en oeuvre de produits certifiés Écolabel. L'utilisation des [illegible] (dont plus de 90 % sont certifiés Écolabel) peut contribuer [illegible] de 1 à 4 points de crédit LEED.

[illegible]voc EQ 4.2 peut contribuer à obtenir 1 point de crédit LEED. [illegible]e matériaux contenant un faible taux de COV (composés [illegible]olatiles) comme les carreaux Fap peut contribuer à [illegible]1 point de crédit LEED.

[illegible]ntent MR 4.1 peut contribuer à l'obtention d'1 point de [illegible]

[illegible]e la collection Lumina possédant un support en pâte [illegible]iennent plus de 20 % de matériau recyclé (produit semi-fini [illegible]ant la fabrication) ce qui peut conduire à l'obtention d'1 [illegible]it LEED.

DURCH DIE VERWENDUNG VON KERAMIKFLIESEN KÖNNEN FOLGENDE LEED-PUNKTE ERZIELT WERDEN:

Heat island effect SS 7.1 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Sein Zweck ist, den Wärmeinseleffekt einzuschränken und die Auswirkung auf das Mikroklima und den Lebensraum zu senken.
Die Verwendung der Farben Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Line, Sole Rose Bianco, Lumina Curve und Lumina Square der Kollektion Lumina kann dazu beitragen, einen LEED-Credit zu erhalten.

Innovation in design ID 1.1-1.4 kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitrage.
Belohnt die Leistungen, die innovative Ergebnisse und Verbesserungen für das „Green Building" darstellen, wie zum Beispiel die Verwendung von Produkten, die mit dem Ecolabel ausgezeichnet wurden. Die Verwendung von Fap-Fliesen (mehr als 90% sind mit dem Ecolabel bescheinigt) kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitragen.

Emission of voc EQ 4.2 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen.
Die Verwendung von Materialien mit niedrigen VOC-Emissionen (flüchtige organische Verbindungen) wie den Fliesen von Fap kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen.

Recycled content MR 4.1 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen.
Die Fliesen aus weißem Scherben der Kollektion Lumina enthalten mehr als 20% pre-consumer recyceltes Material und können dazu beitragen, einen LEED-Credit zu erhalten.

Использование керамической плитки может способствовать получению следующих зачётных баллов LEED:

Heat island effect SS 7.1 может помочь получить 1 балл по системе LEED. Его целью является ограничение «эффекта теплового острова» путём сокращения до минимума влияния на микроклимат и жилое пространство. Использование цветов Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Line, Sole Rose Bianco, Lumina Curve и Lumina Square из коллекции Lumina даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4 может способствовать получению от 1 до 4 баллов LEED.
Это требование направлено на поощрение проектов, внедряющих инновационные технологии и улучшающих зелёное строительство. Например, использование изделий, сертифицированных по системе Ecolabel. Использование плитки Fap (более 90% которой сертифицированы по стандарту Ecolabel) может способствовать получению от 1 до 4 баллов по системе LEED.

Emission of voc EQ 4.2 может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Использование материалов с низким уровнем выделения органических летучих соединений, таких как плитка Fap, может способствовать получению 1 балла LEED.

Recycled content MR 4.1 может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Изделия из белой массы коллекции Lumina содержат более 20% вторсырья, не дошедшего до потребителя. Их использование даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.

Posa, stuccatura e pulizia

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Advice on laying, grouting and maintenance. / Pose, jointoiement, nettoyage. / Verlegen, Verfugen, Reinigung. / Colocación, rejuntado, limpieza. / Укладка,шпаклевание, уход.

Rivestimento

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa
Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

1) controllare la planarità delle pareti da rivestire;
2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;
4) Fap ceramiche consiglia di utilizzare esclusivamente adesivi di classe C2 secondo la normativa europea EN 12004. Utilizzare collanti bianchi per rivestimenti ceramici antiscivolamento. Per un risultato ottimale aggiungere un elasticizzante avendo cura di seguire scrupolosamente le indicazione del produttore, occorre applicare uno strato omogeneo del collante sul sottofondo. Lo spessore del collante può essere regolato utilizzando il lato dentato del frattazzo.

Stuccatura
Utilizzare gli stucchi coordinati TonosuTono.

Pulizia
Utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare sempre le superfici. Per lavaggi frequenti utilizzare semplicemente acqua pulita.

Wall tiles

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling
Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

1) Check the walls that are going to be tiled are flat;
2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
3) Handle the tiles with care before and during tiling.
4) For installing its wall tiles, Fap ceramiche recommends the use of class C2 adhesives, in compliance with the European standard EN 12004. Specifically recommended is a white glue for non-slip ceramic covering materials. For top-class results, add an elasticator, taking care to follow the manufacturer's instructions to the letter, and apply an even layer of glue on the underside of the tile. The thickness of the glue can be adjusted using the toothed side of the trowel.

Grouting
Use TonosuTono coordinating grouts.

Cleaning
Use cleaning tools that are perfectly clean themselves. Always rinse off surfaces. Use clean water alone if the surface is washed frequently.

Revêtement mural

IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIEMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

Pose
Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

1) contrôler la planéité des murs à revêtir;
2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.
4) Pour la mise en œuvre de ses revêtements, Fap ceramiche préconise l'utilisation d'un mortier colle de classe C2 conforme à la norme européenne EN 12004. Le choix d'un mortier colle blanc anti-glissement pour revêtements céramiques est préférable. L'adjonction d'un agent élastifiant, pour l'emploi duquel les indica… par le producteur doivent être scrupuleusement respectées, contribue également à apporter un meilleur résultat. La couche de mortier colle appliquée … doit être homogène. Son épaisseur peut être ajustée en utilisant la face dentée de la taloche.

Jointoiement
Utiliser les joints coordonnés TonosuTono.

Nettoyage
Pour le nettoyage, utiliser des outils parfaitement propres. Toujours rincer les superficies. Pour des lavages fréquents, n'utiliser que de l'eau …

Wandfliesen

WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

Verlegung
Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

1) Die Ebenflächigkeit der zu verkleidenden Wände ist zu prüfen;
2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.
4) Fap ceramiche empfiehlt, für die Installation ihrer Verkleidungen Kleber der Klasse C2 nach der europäischen Norm EN 12004 zu verwenden. Insbesondere wird der Einsatz von weißem Kleber für rutschfeste Keramikverkleidungen empfohlen. Für ein optimales Ergebnis kann man unter strenger Einhaltung der Herstellerangaben ein Elastifizierungsmittel zufügen. Eine homogene Klebeschicht auf dem Untergrund auftragen. Die Stärke des Klebers kann mit Hilfe der gezahnten Seite der Glättkelle reguliert werden.

Verfugung
Verwenden Sie jeweils passende Fugenmasse TonosuTono.

Reinigung
Verwenden Sie vollständig saubere Reinigungswerkzeuge. Spülen Sie die Flächen immer nach. Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.

Revestimiento

PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

Colocación
Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

1) controlar la planitud de las paredes a revestir;
2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.
4) Para la colocación de sus piezas de revestimiento cerámico FAP Ceramiche le recomienda usar un compuesto adhesivo de Clase C2 según la Norma Europea EN 12004. En particular, le sugiere usar un adhesivo blanco para revestimientos cerámicos antideslizantes. Añadir un compuesto elastizante le permitirá obtener un excelente resultado. Cuando use este tipo de agentes respete escrupulosamente las instrucciones de su fabricante. Aplique siempre una capa homogénea de adhesivo sobre la superficie a revestir. Use el lado dentado de un fratás para regular el espesor del adhesivo.

Rejuntado
Utilizar los materiales de relleno coordinados TonosuTono.

Limpieza
Utilizar instrumentos para la limpieza perfectamente limpios. Enjuagar siempre las superficies. Utilizar simplemente agua limpia para realizar lavados frecuentes.

ОБЛИЦОВКА СТЕН

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

УКЛАДКА
Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

1) проконтролировать ровность стен перед укладкой;
…дке следует использовать плитки из разных коробок;
…о обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.
…дки настенной плитки собственного производства компания Fap ceramiche рекомендует использовать клей класса C2 в соответствии с …кой Нормой EN 12004. В частности, рекомендуется применять белый клей для керамических противоскользящих покрытий. В целях …ия оптимального результата используйте эластичную эмульсию, внимательно следуя указаниям производителя. На основание необходимо …однородный слой клей. Толщина клея измеряется при помощи зубчатого края шпателя.

…ШВОВ
…затирку одного цвета с плиткой, TonosuTono.

…борки использовать только чистую губку или тряпку. Для частой уборки применять просто чистую воду.

Test
Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Rivestimenti in pasta bianca EN 14411 (ISO 13006) Annex L Group BIII, Eb > 10%

White body wall tiles. / Weißscherbiger WandfIfl iesen. / Revetements en pâte blanche. / Revestimientos en pasta blanca. / Облицовочная плитка из белой глины.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			**NORME** STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	**VALORE PRESCRITTO** VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRIPTE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)	**VALORE MEDIO FAP •** AVERAGE FAP RATING VALEUR MOYENNE FAP DURCHSCHNITTSWERT FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIII
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		**Lunghezza e larghezza** Lenght and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	**ISO 10545-2**	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина		± 10%, max 0,5 mm	± 5%
		Ortogonalità Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность		± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов		± 0,3%, max 1,5 mm	± 0,3%
		Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность		% mm +0,5 +2,0 -0,3 -1,5	± 0,3%
		Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova Quality of the surface Faultless % within the sample lot / Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai / Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prufbett / Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba Вид поверхности % без брака в пробной партии		≥ 95%	≥ 95%
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		**Assorbimento d'acqua - valore medio %** Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	**ISO 10545-3**	> 10%	**Conforme** In accordance
		Sforzo di rottura Breaking strenght / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo di ruptura / Усилие на излом	**ISO 10545-4**	S ≥ 600 N	**Conforme** In accordance
		Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе		R ≥ 12	**Conforme** In accordance
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPÉRATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		**Resistenza agli sbalzi termici** Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwecheselbeständigkeit / Restitencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	**ISO 10545-9**	**Metodo di prova disponibile** Test method available / Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible Доступный метод испытания / Pass according 10545-1	**Conforme** In accordance
SUPERFICIE SURFACE SURFACE OBERFLÄCHE SUPERFICIE ПОВЕРХНОСТЬ		**Resistenza al cavillo** Crazing resistance / Résistance aux craquetures / Haarriß-Beständigkeit / Resistencia al cuarteado / Сопротивляемость образованию кракелюров	**ISO 10545-11**	**Metodo di prova disponibile** Test method available / Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible Доступный метод испытания / Pass according 10545-1	**Conforme** In accordance
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a losproductos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	**ISO 10545-13**	GB MIN	GA
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen /Resitencia a concentración baja de acidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации		**Secondo la classificazione indicata dal fabbricante.** According to classification indicated by the manufacturer / Second la classification indiquée par le fabriquant / Je nach der angegebenen Fabrikantenbewertung / Según la clasificación indicada del fabricante / Согласно классификации, указанной производителем	GLA
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to high concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration / Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración alta de acidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам высокой концентрации		**Metodo di prova disponibile** Test method available / Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	GHA
		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	**ISO 10545-14**	**Minimum Class 3**	5

• Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests. Valeur
des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 ме

VShade

La classificazione VShade indica il livello di stonalizzazione del prodotto: la variazione cromatica tra le piastrelle di una stessa collezione. Nella tabella sottostante sono indicate le classi di stonalizzazione: / The VShade ranking indicates the level of shading of the product: the variations in colour between the tiles in the same collection. The table below shows the shading classes: / La classification VShade indique le niveau de dénuançage du produit : la variation chromatique entre les carreaux d'une même collection. Dans le tableau ci-après sont indiquées les classes de dénuançage: / Die Einstufung VShade gibt die Abtönungsstufe des Produkts an: Die farbliche Abänderung zwischen den einzelnen Fliesen innerhalb einer Kollektion. In der nachstehenden Tabelle werden die Abtönungsklassen angeführt: / La clasificación VShade indica el nivel de destonalización del producto: la variación cromática entre las baldosas de una misma colección. En la tabla de abajo se indican las clases de destonalización: / Классификация VShade указывает на градацию тонов продукции – цветовую вариацию плитки в рамках одной коллекции. В приведенной ниже таблице указаны уровни различий тонов:

V1	**V2**	**V3**	**V4**
Leggera Light Légère Leicht Ligera Низкий	Moderata Moderate Modérée Mäßig Moderada Средний	Alta High Élevée Hoch Alta Значительный	Forte Very High Forte Stark Fuerte Высокий

Gli abbinamenti fra colore della piastrella e colore dello stucco sono studiati per realizzare bagni identici a quelli rappresentati nelle immagini del catalogo. Per ottenere il miglior risultato estetico non sempre il colore della piastrella coincide con il colore dello stucco che Fap ceramiche consiglia. Suggeriamo di stuccare gli inserti con lo stesso stucco utilizzato per il resto del bagno.
The combinations between the colour of the tile and the colour of the grout have been studied to create bathrooms identical to those portrayed in the catalogue's pictures. For the best visual result the colour of the tile should not always coincide with the colour of grout that Fap Ceramiche recommends. We suggest that you grout the inserts with the same grout used for the rest of the bathroom.
Die Kombinationen zwischen der Farbe der Fliesen und der Farbe der Fugenmasse wurden dafür studiert, Badezimmer zu gestalten, die haargenau den in den Bildern des Katalogs dargestellten entsprechen. Um das beste ästhetische Ergebnis zu erzielen, muss die Farbe der Fliesen nicht immer unbedingt mit der von Fap Ceramiche empfohlenen Fugenmassenfarbe übereinstimmen. Wir empfehlen, die Einsätze mit der für das restliche Badezimmer verwendeten Fugenmasse zu verfugen.
Les assortiments entre la couleur du carreau et la couleur du mortier sont étudiés pour réaliser des salles de bains identiques à celles représentées sur les images du catalogue. Afin d'obtenir le meilleur résultat esthétique, étant donné que la couleur du carreau ne coïncide pas toujours avec celle du mortier que Fap Ceramiche recommande, nous conseillons de mastiquer les insertions avec le même mortier utilisé pour le reste de la salle de bains.
Las combinaciones entre el color del azulejo y el color del material de rejuntado han sido estudiadas para realizar baños idénticos a los representados en las imágenes del catálogo. A fin de obtener el mejor resultado estético, el color del azulejo no siempre coincide con el color del material de rejuntado aconsejado por Fap Ceramiche. Aconsejamos rellenar las juntas de los insertos con el mismo material de rejuntado utilizado para el resto del baño.
Сочетания цвета плитки с цветом штукатурки были изучены, чтобы создать ванные комнаты, идентичные тем, что представлены в изображениях каталога. Для получения наилучшего эстетического результата не всегда цвет плитки совпадает с цветом штукатурки, которую рекомендует компания Fap ceramiche.
Советуем оштукатуривать вставки той же штукатуркой, которая применялась для ванной.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.
Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.
Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.
Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif.
Los colores y las caracteristicas opticas de los materiales ilustrados en este catalogo deben ser mirados como indicaciones meras.
…етические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

…e si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.
…e can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or in direct damage that depend on these changes.
…e se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.
…e se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.
…e kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.
…Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всякую ответственность за …этими изменениями прямой или непрямой ущерб.

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

Fap ceramiche - 1st edition september 2014

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

CERTIFIED QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001:2008 SINCERT DNV

FSC www.fsc.org MISTO Carta da fonti gestite in maniera responsabile FSC® C002964

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

1st edition, september 2014

FAP CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Via Ghiarola Nuova, 44 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 837511 - fax +39 0536 837532 - fax estero +39 0536 837542
www.fapceramiche.com - info@fapceramiche.com